

# Amtsblatt

Nummer 25  
69. Jahrgang  
Montag, 17. Juni 2013  
Einzelpreis 1,40 €

## Offenlegung des Jahresabschlusses von Theater Regensburg für die Spielzeit 2011/2012

Der Jahresabschluss von Theater Regensburg in seiner Rechtsform als Kommunalunternehmen liegt für die Spielzeit 2011/2012 vor und kann ab dem 24. Juni sieben Tage lang beim Theater Regensburg, Bismarckplatz 7 bei Herrn Christian Stang eingesehen werden.

### Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers:

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Theater Regensburg A.ö.R., Regensburg für das Geschäftsjahr vom 1. September 2011 bis 31. August 2012 geprüft. Durch Art. 107 Abs. 3 Nr. 2 bis 4 GO (Bayern) wurde der Prüfungsgegenstand erweitert. Die Prüfung erstreckt sich daher auch auf die wirtschaftlichen Verhältnisse des Kommunalunternehmens. Die Buchführung und die Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften, den ergänzenden Vorschriften für Kommunalunternehmen in Bayern gemäß §§ 22 ff. KUV (Bayern) und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung sowie die wirtschaftlichen Verhältnisse liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Kommunalunternehmens. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht sowie über die wirtschaftlichen Verhältnisse des Kommunalunternehmens abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und Art. 107 Abs. 3 Nr. 2 bis 4 GO (Bayern) unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deut-

schen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden und dass mit hinreichender Sicherheit beurteilt werden kann, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse des Kommunalunternehmens Anlass zu Beanstandungen geben. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Kommunalunternehmens sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung und Jahresabschluss überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Die Prüfung der wirtschaftlichen Verhältnisse haben wir darüber hinaus entsprechend den von IDW festgestellten Grundsätzen zur Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und der wirtschaftlichen Verhältnisse gemäß § 53 HGrG vorgenommen. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.  
Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Theater Regensburg A.ö.R., Regensburg. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Kommunalunternehmens und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Die wirtschaftlichen Verhältnisse des Kommunalunternehmens geben nach unserer Beurteilung keinen Anlass zu Beanstandungen.

Regensburg, den 28. Dezember 2012

**MHP Revision GmbH**  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Hedi Hartmann Dr. Stefan Schmidt  
Wirtschaftsprüfer Wirtschaftsprüfer

Mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 19.02.2013, wurde der Jahresabschluss des Theaters Regensburg, Anstalt des öffentlichen Rechts, Regensburg, zum 31. August 2012 festgestellt. Ferner wurde beschlossen, aus der Kapitalrücklage EUR 11.223.586,65 zu entnehmen und mit dem Bilanzverlust zum 31.08.2012 in Höhe von EUR 11.223.586,65 zu verrechnen.

Regensburg, 19.02.2013

Jens Neundorff Henrik Huyskens,  
von Enzberg, Intendant Kfm. Direktor

## Öffentliche Ausschreibungen

### Die **Stadtbau-GmbH Regensburg**

Adolf-Schmetzer-Straße 45  
93055 Regensburg  
Tel. 0941/7961-181  
Fax 0941/7961-112  
E-Mail:  
ausschreibungen@stadtbau-regensburg.de  
beabsichtigt im Wege der öffentlichen Ausschreibung nachfolgende Gewerke zu vergeben.

### 1. Bauvorhaben in Regensburg

IQ Wohnquartiere Daimlerstraße (2. BA),  
Neubau 92 WE + TG  
Submission: 3. Juli 2013  
**Nachfolgende Arbeiten sind zu vergeben:** Nieder- und Mittelspannungsanlagen DIN 18 382

### 2. Bauvorhaben in Regensburg:

Modernisierung Siegfriedstraße 1-7,  
Theodor-Storm-Straße 14a  
**Submission:** 9. Juli 2013  
**Nachfolgende Arbeiten sind zu vergeben:** Außenanlagen

Nähere Auskünfte zur Anforderung von Unterlagen:

**[www.stadtbau-regensburg.de/ausschreibungen](http://www.stadtbau-regensburg.de/ausschreibungen)**

Regensburg, 11. Juni 2012  
Stadtbau-GmbH Regensburg

### Die **Stadt Regensburg**

Vergabeamt  
Minoritenweg 8+10  
93047 Regensburg  
Telefon 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: vergabestelle@regensburg.de  
beabsichtigt folgende Aufträge zu vergeben:

#### 1. Offenes Verfahren nach VOL

13 E 032 – Rahmenvertrag zur Reinigung und Inspektion von Kanälen, georeferenzierte Vermessung von Anschlusskanälen.

Nähere Informationen zur Ausschreibung siehe unter [www.regensburg.de/vergaben](http://www.regensburg.de/vergaben). Bei Widersprüchen ist allein verbindlich der Veröffentlichungstext im EU-Supplement unter <http://simap.europa.eu>.

#### 2. Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

13 A 090 – Baumeisterarbeiten  
13 A 091 – Landschaftsbauarbeiten  
DIN 18320

Nähere Informationen zur Ausschreibung siehe unter [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de) und [www.regensburg.de/vergaben](http://www.regensburg.de/vergaben)

#### 3. Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

13 A 092 – Lieferung von Citrix-Software

Nähere Informationen zur Ausschreibung siehe unter [www.regensburg.de/vergaben](http://www.regensburg.de/vergaben)

#### 4. Sonstige Verfahren (Dienstleistungskonzessionen)

13 K 003 – Bereitstellung der Mittagsverpflegung ab dem Schuljahr 2013/2014 an der Otto-Schwerdt-Mittelschule, Kirchfeldallee 6, 93055 Regensburg. Der Betrieb umfasst die tägliche Herstellung und Ausgabe eines frisch zubereiteten Hauptgerichtes mit Suppe oder Nachspeise in der Versorgungsküche der gebundenen Ganztagessschule für ca. 300 Schüler/innen

13 K 004 – Bereitstellung der Mittagsverpflegung ab dem Schuljahr 2013/2014 am Werner-von-Siemens-Gymnasium, Brennesstraße 4, 93059 Regensburg. der Betrieb umfasst die tägliche Heißenlieferung und Ausgabe von frisch zubereiteten Hauptgerichten sowie Vor- und Nachspeisen in der Verteilerküche der Schule für derzeit ca. 70 Essens Teilnehmer.

Nähere Informationen zum Verfahren siehe unter [www.regensburg.de/vergaben](http://www.regensburg.de/vergaben)

## Vorankündigung

**Information über beabsichtigte  
Beschränkte Ausschreibungen nach  
§ 3 Abs. 3 Nr. 1 VOB/A 2009 ab einem  
voraussichtlichen Auftragswert von  
25.000 Euro ohne Umsatzsteuer, siehe  
unter [www.regensburg.de/vergaben](http://www.regensburg.de/vergaben)**

**Auftraggeber:**  
Stadt Regensburg  
Vergabestelle  
Minoritenweg 8+10  
93047 Regensburg  
Telefon 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

---

**Impressum**

Verantwortlich für den Inhalt der Veröffentlichung ist der betr. Verfasser bzw. Einsender. Bezugspreis bei wöchentlich einmaligem Erscheinen monatlich Euro 5,70 einschl. 7 % Mehrwertsteuer (=Euro 0,40). Sonderausgaben sind im Bezugspreis nicht eingeschlossen. Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt kein Anspruch auf Rückvergütung des Bezugspreises. Herausgegeben im Auftrag der Stadt Regensburg. Druck: Erhardi Druck GmbH, Verlag: Mittelbayerischer Verlag KG, Regensburg.